



Βρυξέλλες, 21 Ιανουαρίου 2022
(OR. fr, en)

5400/22

**Διοργανικός φάκελος:
2021/0396(NLE)**

**JAI 57
FREMP 14
COVID-19 12
FRONT 25
MI 39
SAN 32
TRANS 25
IPCR 11
COCON 9**

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «Α»

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Συμβούλιο

Θέμα: Συντονισμός για την COVID-19

Σύσταση του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή συντονισμένης προσέγγισης για τη διευκόλυνση της ασφαλούς ελεύθερης κυκλοφορίας κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19, και την αντικατάσταση της σύστασης (ΕΕ) 2020/1475

Έκδοση

1. Στις 25 Νοεμβρίου 2021, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή συντονισμένης προσέγγισης για τη διευκόλυνση της ασφαλούς ελεύθερης κυκλοφορίας κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19, και την αντικατάσταση της σύστασης (ΕΕ) 2020/1475. Την ίδια ημέρα η Επιτροπή παρουσίασε την πρότασή της στη συνεδρίαση στρογγυλής τραπέζης της IPCR.
2. Στις 29 Νοεμβρίου και στις 2 Δεκεμβρίου 2021, η IPCR αντάλλαξε απόψεις σχετικά με το κείμενο της πρότασης. Στη συνέχεια, οι αντιπροσωπίες υπέβαλαν γραπτές παρατηρήσεις.
3. Στις 6 Δεκεμβρίου 2021, η IPCR συζήτησε ένα πρώτο συμβιβαστικό κείμενο της Προεδρίας και ακολούθως, η EMA διεξήγαγε συζήτηση στις 10 Δεκεμβρίου 2021. Με την ευκαιρία αυτή, ορισμένες αντιπροσωπίες ζήτησαν να καθυστερήσει η έκδοση του κειμένου, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι επιπτώσεις της ανάπτυξης της παραλλαγής Όμικρον.

4. Με τα συμπεράσματα της 16ης Δεκεμβρίου 2021, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζήτησε την ταχεία έκδοση της αναθεωρημένης σύστασης του Συμβουλίου για την ελεύθερη κυκλοφορία μεταξύ των κρατών μελών.
 5. Στις 13 Ιανουαρίου 2022, η IPCR αντάλλαξε εκ νέου απόψεις σχετικά με το αρχικό συμβιβαστικό κείμενο της Προεδρίας. Μετά την εν λόγω ανταλλαγή απόψεων, και όπως ανακοινώθηκε στη συνεδρίαση της EMA στις 14 Ιανουαρίου, η Προεδρία υπέβαλε νέο συμβιβαστικό κείμενο στην IPCR στις 17 Ιανουαρίου 2022.
 6. Σε συνέχεια της συνεδρίασης της IPCR στις 17 Ιανουαρίου 2022, η Προεδρία επέφερε περιορισμένο αριθμό αλλαγών στο κείμενο του σχεδίου σύστασης. Το κείμενο υπεβλήθη προς έγκριση από την Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων στις 21 Ιανουαρίου 2022.
 7. Στις 21 Ιανουαρίου 2022, η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων ενέκρινε το κείμενο του σχεδίου σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή συντονισμένης προσέγγισης για τη διευκόλυνση της ασφαλούς ελεύθερης κυκλοφορίας κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19, και την αντικατάσταση της σύστασης (ΕΕ) 2020/1475, το οποίο περιλαμβάνεται στο παράρτημα του εγγράφου 5318/1/22 REV 1. Κατά τη συνεδρίαση αυτή, η EMA συμφώνησε να εισηγηθεί στο Συμβούλιο να εκδώσει το κείμενο του σχεδίου σύστασης του Συμβουλίου, ως έχει στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος σε προσεχή σύννοδό του.
- Η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων αποφάσισε επίσης να ζητήσει τη δημοσίευση της σύστασης του Συμβουλίου στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- Η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων σημείωσε την πρόθεση των αντιπροσωπιών της Αυστρίας, της Ουγγαρίας και της Μάλτας να απόσχουν από την έκδοση του κειμένου της σύστασης από το Συμβούλιο.
- Η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων σημείωσε επίσης τη γραπτή δήλωση της πορτογαλικής αντιπροσωπίας προς καταχώριση στα πρακτικά της εν λόγω συνεδρίασης.
8. Βάσει των ανωτέρω η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων προτείνει στο Συμβούλιο να εκδώσει το κείμενο της σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή συντονισμένης προσέγγισης για τη διευκόλυνση της ασφαλούς ελεύθερης κυκλοφορίας κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19, και την αντικατάσταση της σύστασης (ΕΕ) 2020/1475 που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος.
 9. Μετά την υπογραφή από τον/την Πρόεδρο του Συμβουλίου, η νομοθετική πράξη θα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πρόταση

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την εφαρμογή συντονισμένης προσέγγισης για τη διευκόλυνση της ασφαλούς ελεύθερης κυκλοφορίας κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19, και την αντικατάσταση της σύστασης (ΕΕ) 2020/1475

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 2, το άρθρο 168 παράγραφος 6 και το άρθρο 292 πρώτη και δεύτερη περίοδος,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η ιθαγένεια της Ένωσης παρέχει σε κάθε πολίτη της Ένωσης το δικαίωμα της ελεύθερης κυκλοφορίας.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 21 παράγραφος 1 της Συνθήκης, κάθε πολίτης της Ένωσης έχει το δικαίωμα να κυκλοφορεί και να διαμένει ελεύθερα στο έδαφος των κρατών μελών, υπό την επιφύλαξη των περιορισμών και με τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στις Συνθήκες και στις διατάξεις που θεσπίζονται για την εφαρμογή τους. Με την οδηγία 2004/38/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹ πραγματώνεται το δικαίωμα αυτό. Το άρθρο 45 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Χάρτης) επίσης προβλέπει την ελευθερία κυκλοφορίας και διαμονής. Καθότι η δράση της Ένωσης αποδεικνύεται απαραίτητη για την επίτευξη του στόχου που ορίζεται στο άρθρο 21 της Συνθήκης και οι Συνθήκες δεν προβλέπουν άλλως τις αναγκαίες εξουσίες, το Συμβούλιο δύναται να θεσπίζει διατάξεις για τη διευκόλυνση της άσκησης του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας και διαμονής.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 168 παράγραφος 1 της Συνθήκης, κατά τον καθορισμό και την εφαρμογή όλων των πολιτικών και δράσεων της Ένωσης, πρέπει να εξασφαλίζεται υψηλού επιπέδου προστασία της υγείας του ανθρώπου.

¹ Οδηγία 2004/38/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 και την κατάργηση των οδηγιών 64/221/ΕΟΚ, 68/360/ΕΟΚ, 72/194/ΕΟΚ, 73/148/ΕΟΚ, 75/34/ΕΟΚ, 75/35/ΕΟΚ, 90/364/ΕΟΚ, 90/365/ΕΟΚ και 93/96/ΕΟΚ (ΕΕ L 158 της 30.4.2004, σ. 77).

- (4) Στις 30 Ιανουαρίου 2020 ο γενικός διευθυντής του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας (στο εξής: ΠΟΥ) κήρυξε κατάσταση έκτακτης ανάγκης για τη δημόσια υγεία σε διεθνές επίπεδο λόγω της παγκόσμιας έξαρσης του νέου κορωνοϊού, ο οποίος προκαλεί τη νόσο του κορωνοϊού 2019 (COVID-19). Στις 11 Μαρτίου 2020 ο ΠΟΥ εκτίμησε ότι η νόσος COVID-19 μπορεί να χαρακτηριστεί πανδημία.
- (5) Για να περιοριστεί η διασπορά του ιού, τα κράτη μέλη έλαβαν διάφορα μέτρα, μερικά από τα οποία είχαν αντίκτυπο στο δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών, όπως περιορισμούς εισόδου ή απαιτήσεις υποβολής των διασυνοριακών ταξιδιωτών που ασκούν το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας σε διαγνωστικούς ελέγχους για λοίμωξη από τον ιό SARS-CoV-2.
- (6) Καθώς η πανδημία COVID-19 προκάλεσε μια άνευ προηγουμένου κατάσταση έκτακτης ανάγκης στον τομέα της υγείας, η προστασία της δημόσιας υγείας έχει καταστεί πρωταρχική προτεραιότητα τόσο για την Ένωση όσο και για τα κράτη μέλη της. Με γνώμονα την προστασία της δημόσιας υγείας, τα κράτη μέλη μπορούν να λαμβάνουν μέτρα που περιορίζουν την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων στο εσωτερικό της Ένωσης. Σύμφωνα με το άρθρο 168 παράγραφος 7 της Συνθήκης, ο καθορισμός των εθνικών πολιτικών υγείας, συμπεριλαμβανομένης της οργάνωσης και της παροχής υγειονομικών υπηρεσιών και ιατρικής περίθαλψης, αποτελεί αρμοδιότητα των κρατών μελών και, ως εκ τούτου, μπορεί να διαφέρει από το ένα κράτος μέλος στο άλλο. Αν και τα κράτη μέλη είναι αρμόδια να αποφασίζουν ποια είναι τα πλέον κατάλληλα μέτρα για την προστασία της δημόσιας υγείας, είναι σκόπιμο να διασφαλιστεί ο συντονισμός των εν λόγω μέτρων, προκειμένου να διασφαλιστεί η άσκηση του δικαιώματος της ελεύθερης κυκλοφορίας και την καταπολέμηση μιας σοβαρής διασυνοριακής απειλής κατά της υγείας όπως η νόσος COVID-19.
- (7) Κατά την έγκριση και εφαρμογή περιορισμών στην ελεύθερη κυκλοφορία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να τηρούν τις αρχές του ενωσιακού δικαίου, ιδίως της αναλογικότητας και της απαγόρευσης των διακρίσεων. Σκοπός της παρούσας σύστασης είναι να διευκολύνει την εφαρμογή των αρχών αυτών, με συντονισμένο τρόπο, στην εξαιρετική κατάσταση που προκλήθηκε από την πανδημία COVID-19.
- (8) Η λήψη μονομερών μέτρων στον τομέα αυτόν μπορεί να προκαλέσει σημαντικές διαταραχές, καθώς οι επιχειρήσεις και οι πολίτες έρχονται αντιμέτωποι με ευρύ φάσμα διαφορετικών μεταξύ τους και ταχέως μεταβαλλόμενων μέτρων. Αυτό είναι ιδιαίτερα επιβλαβές σε μια κατάσταση όπου η ενωσιακή οικονομία έχει ήδη πληγεί σημαντικά από τον ιό.
- (9) Η εφαρμογή συντονισμένης προσέγγισης έχει στόχο να αποτρέψει την επαναφορά των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα. Το κλείσιμο των συνόρων, καθώς και οι γενικές ταξιδιωτικές απαγορεύσεις και η αναστολή πτήσεων, χειρσαίων μεταφορών και πλωτών διελεύσεων δεν δικαιολογούνται, καθώς πιο στοχευμένα και συντονισμένα μέτρα, όπως τα πιστοποιητικά COVID-19 ή οι διαγνωστικοί έλεγχοι, έχουν επαρκή αντίκτυπο και προκαλούν μικρότερη διαταραχή. Το σύστημα των «πράσινων λωρίδων»² θα πρέπει να διασφαλίζει συνεχείς ροές μεταφορών, ιδίως για να εξασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων και των υπηρεσιών και να αποφεύγονται με τον τρόπο αυτό οι διαταραχές στην αλυσίδα εφοδιασμού.

² Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την αναβάθμιση των πράσινων λωρίδων για τις μεταφορές ώστε να συνεχίσει να λειτουργεί η οικονομία κατά την αναζωπύρωση της πανδημίας της COVID-19 [COM (2020) 685 final].

- (10) Για να εξασφαλιστεί αυξημένος συντονισμός μεταξύ των κρατών μελών, το Συμβούλιο εξέδωσε στις 13 Οκτωβρίου 2020 τη σύσταση (ΕΕ) 2020/1475³. Η εν λόγω σύσταση καθιέρωσε μια συντονισμένη προσέγγιση σχετικά με τα ακόλουθα βασικά σημεία: την εφαρμογή κοινών κριτηρίων και κατώτατων ορίων κατά τη λήψη απόφασης σχετικά με τη θέσπιση περιορισμών στην ελεύθερη κυκλοφορία, αποτύπωση του κινδύνου μετάδοσης της νόσου COVID-19 σε χάρτη βάσει συμφωνημένου χρωματικού κώδικα, και συντονισμένη προσέγγιση όσον αφορά τα τυχόν μέτρα που μπορούν να εφαρμοστούν κατάλληλα σε πρόσωπα που μετακινούνται μεταξύ περιοχών, ανάλογα με το επίπεδο κινδύνου μετάδοσης στις εν λόγω περιοχές. Την 1η Φεβρουαρίου 2021 το Συμβούλιο εξέδωσε τη σύσταση (ΕΕ) 2021/119⁴ για την τροποποίηση της σύστασης (ΕΕ) 2020/1475 υπό το πρίσμα ενός πολύ υψηλού επιπέδου μετάδοσης στην κοινότητα σε ολόκληρη την Ένωση, συνδεδεμένου ενδεχομένως με την αυξημένη μεταδοτικότητα των νέων ανησυχητικών παραλλαγών του SARS-CoV-2.
- (11) Στις 14 Ιουνίου 2021 το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εξέδωσαν τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 σχετικά με πλαίσιο για την έκδοση, την επαλήθευση και την αποδοχή διαλειτουργικών πιστοποιητικών εμβολιασμού κατά της COVID-19, διαγνωστικού της ελέγχου και ανάρρωσης από αυτή (Ψηφιακό Πιστοποιητικό COVID της ΕΕ) με σκοπό να διευκολυνθεί η ελεύθερη κυκλοφορία κατά τη διάρκεια της πανδημίας της COVID-19⁵. Το πλαίσιο αυτό θεσπίστηκε για να διευκολύνει τους κατόχους του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ να ασκήσουν το δικαίωμά τους στην ελεύθερη κυκλοφορία κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19. Ο εν λόγω κανονισμός συμβάλλει επίσης στη διευκόλυνση της σταδιακής και με συντονισμένο τρόπο άρσης των περιορισμών στην ελεύθερη κυκλοφορία που εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη, σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης, για την ανάσχεση της διασποράς του SARS-CoV-2.
- (12) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/953 άρχισε να εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2021. Από την εν λόγω ημερομηνία τα άτομα που έχουν εμβολιαστεί, έχουν υποβληθεί σε διαγνωστικό έλεγχο ή έχουν αναρρώσει έχουν το δικαίωμα να λάβουν ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ μετά τον εμβολιασμό, τον διαγνωστικό έλεγχο ή την ανάρρωση σε ένα κράτος μέλος. Για τη βέλτιστη χρήση του πλαισίου του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ το Συμβούλιο εξέδωσε, στις 14 Ιουνίου 2021, τη σύσταση (ΕΕ) 2021/961⁶ για την τροποποίηση της σύστασης (ΕΕ) 2020/1475.
- (13) Από τον Ιούνιο του 2021 έχουν σημειωθεί δύο σημαντικές εξελίξεις που επηρεάζουν την ελεύθερη κυκλοφορία εντός της Ένωσης. Πρώτον, η εμβολιαστική κάλυψη έχει αυξηθεί σημαντικά, με τη σωρευτική κάλυψη του συνολικού πληθυσμού της Ένωσης με πλήρη εμβολιασμό να ανέρχεται σε περισσότερο από 68 % στις 10 Ιανουαρίου 2022⁷, σε σύγκριση με λιγότερο από 30 % όταν εκδόθηκαν⁸ η τελευταία τροποποίηση της σύστασης (ΕΕ) 2020/1475 και ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/953. Συνεπώς, ως αποτέλεσμα των εμβολίων κατά της νόσου COVID-19 που είναι διαθέσιμα σήμερα, ένα σημαντικά υψηλότερο ποσοστό του πληθυσμού είναι καλύτερα προστατευμένο από τον κίνδυνο σοβαρής νόσησης και θανάτου από τη νόσο COVID-19. Δεύτερον, η εφαρμογή του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ έχει προχωρήσει με ταχείς ρυθμούς.

³ Σύσταση (ΕΕ) 2020/1475 του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2020, σχετικά με την εφαρμογή συντονισμένης προσέγγισης όσον αφορά τον περιορισμό της ελεύθερης κυκλοφορίας για την αντιμετώπιση της πανδημίας COVID-19 (ΕΕ L 337 της 14.10.2020, σ. 3).

⁴ Σύσταση (ΕΕ) 2021/119 του Συμβουλίου, της 1ης Φεβρουαρίου 2021, για την τροποποίηση της σύστασης (ΕΕ) 2020/1475 σχετικά με την εφαρμογή συντονισμένης προσέγγισης όσον αφορά τον περιορισμό της ελεύθερης κυκλοφορίας για την αντιμετώπιση της πανδημίας COVID-19 (ΕΕ L 361 της 2.2.2021, σ. 1).

⁵ ΕΕ L 211 της 15.6.2021, σ. 1.

⁶ Σύσταση (ΕΕ) 2021/961 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2021, για την τροποποίηση της σύστασης (ΕΕ) 2020/1475 σχετικά με την εφαρμογή συντονισμένης προσέγγισης όσον αφορά τον περιορισμό της ελεύθερης κυκλοφορίας για την αντιμετώπιση της πανδημίας COVID-19 (ΕΕ L 2131 της 16.6.2021, σ. 1).

⁷ <https://vaccinetracker.ecdc.europa.eu/public/extensions/COVID-19/vaccine-tracker.html#summary-tab>

⁸ <https://vaccinetracker.ecdc.europa.eu/public/extensions/COVID-19/vaccine-tracker.html#uptake-tab>

Έως τον Ιανουάριο του 2022 τα κράτη μέλη είχαν εκδώσει περισσότερα από 1 δισεκατομμύριο ψηφιακά πιστοποιητικά COVID της ΕΕ. Το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ είναι, επομένως, ένα ευρέως διαθέσιμο, αξιόπιστο και αποδεκτό εργαλείο για τη διευκόλυνση της ελεύθερης κυκλοφορίας κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19. Το πλαίσιο του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ δεν χρησιμοποιείται μόνο από τα κράτη μέλη της ΕΕ, τις τρεις χώρες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου που δεν είναι μέλη της ΕΕ και την Ελβετία⁹, αλλά και από 29 άλλες τρίτες χώρες και εδάφη, ενώ περισσότερες τρίτες χώρες αναμένεται να το υιοθετήσουν στο μέλλον. Την ίδια στιγμή, η επιδημιολογική κατάσταση στο εσωτερικό της Ένωσης εξακολουθεί να αποτελεί πρόκληση, γεγονός που δικαιολογεί τη διατήρηση μέτρων που αποσκοπούν στην προστασία της δημόσιας υγείας.

- (14) Υπό το πρίσμα των εν λόγω εξελίξεων, η κοινή προσέγγιση που καθορίζεται στη σύσταση (ΕΕ) 2020/1475 του Συμβουλίου θα πρέπει να προσαρμοστεί περαιτέρω, όπως ζήτησε και το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στα συμπεράσματά του της 22ας Οκτωβρίου 2021¹⁰. Ειδικότερα, καθοριστικός παράγοντας θα πρέπει να είναι η κατάσταση ενός ατόμου όσον αφορά τον εμβολιασμό, το αποτέλεσμα διαγνωστικού ελέγχου και/ή την ανάρρωση σε σχέση με την COVID-19, όπως αυτή αποδεικνύεται από το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ. Δεδομένου ότι τα ψηφιακά πιστοποιητικά COVID της ΕΕ μπορούν να εκδίδονται, να επαληθεύονται και να γίνονται δεκτά με ασφάλεια, οι ταξιδιώτες που είναι κάτοχοι έγκυρου ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε πρόσθετους περιορισμούς στην ελεύθερη κυκλοφορία, όπως περαιτέρω διαγνωστικούς ελέγχους για λοίμωξη από τον ιό SARS-CoV-2. Ειδικότερα, τα πρόσωπα που ταξιδεύουν στο εσωτερικό της Ένωσης δεν θα πρέπει καταρχήν να υποβάλλονται σε καραντίνα, καθώς αυτό συνιστά σημαντικό περιορισμό της ελεύθερης κυκλοφορίας.
- (15) Αυτό υποστηρίζεται από συστάσεις που εξέδωσε ο ΠΟΥ¹¹, σύμφωνα με τις οποίες οι πλήρως εμβολιασμένοι ταξιδιώτες, καθώς και οι ταξιδιώτες που έχουν ανακάμψει από τη νόσο COVID-19 εντός των 6 μηνών που προηγούνται του ταξιδιού, δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε πρόσθετους περιορισμούς. Τα άτομα που δεν εμπίπτουν σ' αυτές τις δύο κατηγορίες θα πρέπει, καταρχήν, να είναι σε θέση να ταξιδεύουν βάσει αρνητικού διαγνωστικού ελέγχου για λοίμωξη από τον ιό SARS-CoV-2.
- (16) Για να απλουστευθεί η ελεύθερη κυκλοφορία εντός της Ένωσης, είναι αναγκαίο να διαμορφωθεί μια κοινή αντίληψη όσον αφορά τις προϋποθέσεις που θα πρέπει να πληρούν τα τρία είδη των ψηφιακών πιστοποιητικών COVID της ΕΕ ώστε να γίνονται δεκτά.
- (17) Στις 21 Δεκεμβρίου 2021 η Επιτροπή εξέδωσε τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2021/2288 για την τροποποίηση του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την περίοδο αποδοχής των πιστοποιητικών εμβολιασμού που εκδίδονται με τον μορφότυπο του Ψηφιακού Πιστοποιητικού COVID της ΕΕ και αναφέρουν την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού¹². Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός ορίζει, όσον αφορά τα ταξίδια, ότι τα πιστοποιητικά τα οποία αναφέρουν την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού γίνονται αποδεκτά μόνον εάν δεν έχουν παρέλθει περισσότερες από 270 ημέρες από την ημερομηνία της τελευταίας δόσης της εν λόγω σειράς. Δεδομένου ότι δεν ήταν ακόμη δυνατό να καθοριστεί περίοδος αποδοχής για τα πιστοποιητικά που αναφέρουν τη χορήγηση αναμνηστικών δόσεων, ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός επισημαίνει ότι δεν θα πρέπει, στο παρόν στάδιο, να ισχύει περίοδος αποδοχής για τα πιστοποιητικά που αναφέρουν τη χορήγηση αναμνηστικής δόσης.

⁹ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/1126 της Επιτροπής, της 8ης Ιουλίου 2021, για τη θέσπιση της ισοδυναμίας των πιστοποιητικών COVID-19 που εκδίδονται από την Ελβετία με τα πιστοποιητικά που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 243 της 9.7.2021, σ. 49).

¹⁰ EUCO 17/21.

¹¹ Ενημερωτικό σημείωμα πολιτικής του ΠΟΥ για τις διεθνείς μετακινήσεις διατίθεται στη διεύθυνση:

<https://www.who.int/publications/i/item/WHO-2019-nCoV-Policy-Brief-Risk-based-international-travel-2021.1>

¹² ΕΕ L 458 της 22.12.2021, σ. 459.

- (18) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λάβουν αμέσως όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίσουν την πρόσβαση στον εμβολιασμό για τις πληθυσμιακές ομάδες των οποίων τα πιστοποιητικά εμβολιασμού είχαν εκδοθεί κατά το παρελθόν και πλησιάζουν την καταληκτική ημερομηνία της τυποποιημένης περιόδου αποδοχής, με πλήρη σεβασμό των εγχώριων αποφάσεων σχετικά με την προτεραιότητα που δίνεται σε διάφορες ομάδες του πληθυσμού κατά τη διάθεση των εμβολίων με γνώμονα την εθνική πολιτική και την επιδημιολογική κατάσταση.
- (19) Η Επιτροπή θα πρέπει να κληθεί να παρακολουθεί και να επανεκτιμά τακτικά την προσέγγιση που αφορά την περίοδο αποδοχής, για να εκτιμά κατά πόσον ενδέχεται να χρειαστούν προσαρμογές ή αλλαγές βάσει των νέων επιστημονικών στοιχείων που ανακλύπουν, μεταξύ άλλων και όσον αφορά την περίοδο αποδοχής για τα πιστοποιητικά που εκδίδονται ύστερα από τη χορήγηση αναμνηστικής δόσης.
- (20) Για να απλουστευθεί η ελεύθερη κυκλοφορία εντός της Ένωσης, θα πρέπει να διατηρηθούν οι τυποποιημένες περίοδοι ισχύος των πιστοποιητικών διαγνωστικού ελέγχου. Η δειγματοληψία που απαιτείται για τη μοριακή δοκιμασία ενίσχυσης νουκλεϊκών οξέων (NAAT) θα πρέπει να διενεργείται το ανώτερο 72 ώρες πριν από την άφιξη προκειμένου να γίνει δεκτό το αποτέλεσμα. Δικαιολογείται μικρότερη περίοδος ισχύος, το ανώτερο 24 ωρών, για τις ταχείες δοκιμασίες αντιγόνων οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα I του ενωσιακού κοινού καταλόγου ταχείων δοκιμασιών αντιγόνων COVID-19 που συμφωνήθηκε από την επιτροπή υγειονομικής ασφάλειας¹³, λαμβανομένης υπόψη της διαθεσιμότητας των εν λόγω δοκιμασιών..
- (21) Κατά τους τελευταίους δύο μήνες, οι κλινικές επιδόσεις των ταχείων δοκιμών αντιγόνων έχουν βελτιωθεί. Τον Μάιο του 2021 η τεχνική ομάδα εργασίας όσον αφορά τις διαγνωστικές δοκιμασίες για τη νόσο COVID-19, η οποία συστάθηκε από την επιτροπή υγειονομικής ασφάλειας¹⁴ και είναι αρμόδια για την τήρηση του ενωσιακού κοινού καταλόγου ταχείων δοκιμασιών αντιγόνων, καθιέρωσε μια πιο δομημένη, συνεκτική και ταχεία διαδικασία για την επικαιροποίηση του καταλόγου αυτού. Επιπλέον, στις 21 Σεπτεμβρίου 2021 η τεχνική ομάδα εργασίας συμφώνησε σε πρόσθετους ορισμούς και κριτήρια που θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τις ανεξάρτητες μελέτες επικύρωσης οι οποίες αξιολογούν τις κλινικές επιδόσεις των ταχείων δοκιμασιών αντιγόνων για τη διάγνωση της COVID-19. Μόνο τα αποτελέσματα ταχείων δοκιμασιών αντιγόνων που βασίζονται σε ρινικά, στοματοφαρυγγικά και/ή ρινοφαρυγγικά δείγματα θα πρέπει να ισχύουν για την έκδοση πιστοποιητικών διαγνωστικού ελέγχου με τον μορφότυπο του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ. Η τεχνική ομάδα εργασίας συμφώνησε να εξαιρέσει από τον κατάλογο τις ταχείες δοκιμασίες αντιγόνων που βασίζονται μόνο σε εναλλακτικούς τύπους δειγμάτων όπως το σάλιο.
- Επιπλέον, στον κατάλογο δεν περιλαμβάνονται ούτε οι ομαδοποιημένες ταχείες δοκιμασίες αντιγόνων ούτε οι ταχείες αυτοδιαγνωστικές δοκιμασίες αντιγόνων, γεγονός που αυξάνει περαιτέρω την πιθανή συνοχή όσον αφορά τις επιδόσεις των περιλαμβανόμενων δοκιμασιών. Η έβδομη και πιο πρόσφατη επικαιροποίηση του κοινού καταλόγου συμφωνήθηκε από την επιτροπή υγειονομικής ασφάλειας στις 10 Νοεμβρίου 2021. Δεδομένων των βελτιώσεων αυτών, όλα τα κράτη μέλη θα πρέπει, για σκοπούς ταξιδιού, να αποδέχονται τόσο τα πιστοποιητικά διαγνωστικού ελέγχου που εκδίδονται ύστερα από δοκιμασία NAAT όσο και τα πιστοποιητικά διαγνωστικού ελέγχου που εκδίδονται ύστερα από ταχεία δοκιμασία αντιγόνων που περιλαμβάνεται στον κοινό ενωσιακό κατάλογο.
- (22) Λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που συνηγορούν υπέρ σύστασης σύμφωνα με την οποία τα άτομα που έχουν αναρρώσει από εργαστηριακά επιβεβαιωμένη COVID-19 δεν χρειάζονται πρόσθετο, σχετιζόμενο με ταξίδι, διαγνωστικό έλεγχο για λοίμωξη από τον ιό SARS-CoV-2, ούτε σχετιζόμενη με ταξίδι αυτοαπομόνωση ή καραντίνα τουλάχιστον εντός των πρώτων 180 ημερών από την πρώτη θετική δοκιμασία NAAT, οι κάτοχοι των εν λόγω πιστοποιητικών ανάρρωσης θα πρέπει επίσης να εξαιρούνται από πρόσθετους ταξιδιωτικούς περιορισμούς για την εν λόγω περίοδο.

¹³ Διατίθεται στη διεύθυνση: https://ec.europa.eu/health/sites/default/files/preparedness_response/docs/covid-19_rat_common-list_en.pdf

¹⁴ https://ec.europa.eu/health/health-security-and-infectious-diseases/crisis-management/covid-19-diagnostic-tests_el

- (23) Το σύστημα του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ δίνει τη δυνατότητα να εφαρμόζονται αυτόματα οι κανόνες επικύρωσης στα σύνολα δεδομένων των πιστοποιητικών, εξασφαλίζοντας έτσι ότι οι ταξιδιωτικοί κανόνες εφαρμόζονται γρήγορα, αξιόπιστα και προβλέψιμα. Για να διευκολυνθεί η εφαρμογή των κανόνων επικύρωσης του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ, τα κράτη μέλη θα πρέπει να χρησιμοποιήσουν την τυποποιημένη λειτουργία επεξεργασίας των επιχειρησιακών κανόνων που προσφέρει το σύστημα του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ¹⁵.
- (24) Από την έκδοση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953 έως σήμερα, η Επιτροπή έχει εκδώσει διάφορες εκτελεστικές πράξεις που ορίζουν ότι τα πιστοποιητικά COVID-19 που εκδίδονται από συγκεκριμένη τρίτη χώρα για πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους πρέπει να θεωρούνται ισοδύναμα με τα πιστοποιητικά που εκδίδονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό, έτσι ώστε να διευκολύνεται η ελεύθερη κυκλοφορία των κατόχων τους. Όταν η παρούσα σύσταση αναφέρεται σε ψηφιακά πιστοποιητικά COVID της ΕΕ που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953, η αναφορά αυτή θα πρέπει να νοείται ότι καλύπτει και τα πιστοποιητικά που εκδίδονται για πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους τα οποία καλύπτονται από τις εν λόγω εκτελεστικές πράξεις. Για να διευκολύνουν την ελεύθερη κυκλοφορία, τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να παροτρύνονται να εκδίδουν ψηφιακά πιστοποιητικά COVID της ΕΕ, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953, σε άτομα που καλύπτονται από την εν λόγω διάταξη και έχουν εμβολιαστεί σε τρίτες χώρες, ιδίως σε τρίτες χώρες τα πιστοποιητικά των οποίων δεν καλύπτονται από τις εν λόγω εκτελεστικές πράξεις.
- (25) Όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953, η κατοχή του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ δεν αποτελεί προϋπόθεση για την άσκηση του δικαιώματος ελεύθερης κυκλοφορίας. Ως εκ τούτου, τα άτομα που δεν είναι κάτοχοι ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ δεν θα πρέπει να εμποδίζονται να ταξιδέψουν, αλλά μπορούν, εάν χρειαστεί, να υποχρεώνονται να υποβληθούν σε διαγνωστικό έλεγχο για λοίμωξη από τον ιό SARS-CoV-2 πριν από ή μετά την άφιξή τους, ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος εισαγόμενων λοιμώξεων.
- (26) Η παρούσα σύσταση καλύπτει τη χρήση του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ με σκοπό τη διευκόλυνση της ελεύθερης κυκλοφορίας εντός της Ένωσης στη διάρκεια της πανδημίας COVID-19. Δεν επιβάλλει ούτε απαγορεύει τη χρήση πιστοποιητικών COVID-19 για εγχώριους σκοπούς, όπως η πρόσβαση σε εκδηλώσεις, εσωτερικούς χώρους ανοικτούς στο κοινό ή στον χώρο εργασίας. Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 48 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953, όταν ένα κράτος μέλος αποφασίζει να χρησιμοποιήσει ψηφιακά πιστοποιητικά COVID της ΕΕ για άλλους σκοπούς, η νομική βάση για τις εν λόγω εγχώριες χρήσεις πρέπει να παρέχεται στο εθνικό δίκαιο, το οποίο πρέπει να συνάδει, μεταξύ άλλων, με τις απαιτήσεις προστασίας των δεδομένων. Όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 49 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953, όταν ένα κράτος μέλος θεσπίζει σύστημα πιστοποιητικών COVID-19 για εγχώριους σκοπούς, θα πρέπει να διασφαλίζει ότι τα ψηφιακά πιστοποιητικά COVID της ΕΕ μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν και γίνονται πλήρως δεκτά. Σκοπός είναι να εξασφαλιστεί ότι οι κάτοχοι των εν λόγω πιστοποιητικών που μεταβαίνουν σε άλλο κράτος μέλος στο πλαίσιο της άσκησης του δικαιώματός τους για ελεύθερη κυκλοφορία δεν χρειάζεται να αποκτήσουν πρόσθετο εθνικό πιστοποιητικό.
- (27) Δεδομένης της ιδιαίτερης κατάστασης ή των ουσιωδών καθηκόντων τους, ορισμένες κατηγορίες ταξιδιωτών που ασκούν το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να διαθέτουν ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ. Παράλληλα, ο κατάλογος αυτός θα μπορούσε να είναι πιο περιορισμένος σε σύγκριση με τη σύσταση (ΕΕ) 2020/1475, δεδομένου ότι πολλά άτομα που ταξιδεύουν για ένα ουσιώδες καθήκον ή ανάγκη έχουν ήδη εμβολιαστεί. Θα πρέπει να καλύπτει τους εργαζομένους στις μεταφορές ή τους παρόχους υπηρεσιών μεταφορών, τους ασθενείς που ταξιδεύουν για επιτακτικούς ιατρικούς λόγους, τους ναυτικούς, τα άτομα που διασχίζουν τα σύνορα καθημερινά ή συχνά για να μεταβούν στην εργασία ή το σχολείο, να επισκεφθούν στενούς συγγενείς, να δεχθούν ιατρική περίθαλψη ή να φροντίσουν αγαπημένα πρόσωπα, καθώς και τα παιδιά κάτω των 12 ετών.

¹⁵ https://ec.europa.eu/health/sites/default/files/ehealth/docs/eu-dcc_validation-rules_en.pdf

- (28) Δεδομένης της προόδου που έχει σημειωθεί όσον αφορά την εμβολιαστική κάλυψη και την επιτυχή εφαρμογή του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ, τα ταξιδιωτικά μέτρα για την COVID-19 θα πρέπει να εφαρμόζονται σε προσωπικό και όχι σε περιφερειακό επίπεδο, πράγμα το οποίο σημαίνει ότι ο βασικός καθοριστικός παράγοντας θα πρέπει να είναι η κατάσταση του ταξιδιώτη όσον αφορά τον εμβολιασμό, το αποτέλεσμα διαγνωστικού ελέγχου ή την ανάρρωση σε σχέση με την COVID-19, που αποδεικνύεται από έγκυρο ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ. Οι ταξιδιώτες που ασκούν το δικαίωμά τους για ελεύθερη κυκλοφορία με έγκυρο πιστοποιητικό θα πρέπει, καταρχήν, να μην υπόκεινται σε πρόσθετους περιορισμούς. Η προσέγγιση αυτή δικαιολογείται από το γεγονός ότι ο ιός εξακολουθεί να υπάρχει σε όλες τις περιφέρειες παντού στην ΕΕ και η επιδημιολογική κατάσταση στις περιφέρειες αυτές μεταβάλλεται συνεχώς και ταχέως. Μια προσέγγιση με βάση το άτομο θα απλουστεύσει σημαντικά το πλαίσιο που ισχύει για τα ταξίδια κατά τη διάρκεια της πανδημίας στην ΕΕ και θα καταστήσει πιο σαφείς και προβλέψιμους τους ισχύοντες κανόνες για τους ταξιδιώτες.
- (29) Δεδομένου ότι αποτελεί χρήσιμο και εύληπτο εργαλείο για το κοινό και τις αρχές των κρατών μελών, θα πρέπει να διατηρηθεί ο χρωματικά κωδικοποιημένος χάρτης που παρουσιάζει την επιδημιολογική κατάσταση σε περιφερειακό επίπεδο για ενημερωτικούς σκοπούς, με εξαίρεση τις περιοχές χαρτογράφησης όπου ο ιός κυκλοφορεί σε πολύ υψηλά επίπεδα και όπου απαιτούνται πρόσθετα μέτρα. Ωστόσο, τα κριτήρια και τα κατώτατα όρια του χάρτη, όπως ορίζονται στη σύσταση (ΕΕ) 2020/1475 του Συμβουλίου, θα πρέπει να προσαρμοστούν προκειμένου να δοθεί μεγαλύτερη έμφαση στα πρόσφατα κοινοποιηθέντα κρούσματα COVID-19 ως το βασικό κριτήριο για να εκτιμηθεί κατά πόσον υπάρχει κίνδυνος ένας ταξιδιώτης να εισαγάγει λοιμώξεις με τον ιό SARS-CoV-2. Αυτό το κριτήριο θα πρέπει να σταθμίζεται με βάση το ποσοστό εμβολιαστικής κάλυψης στην ίδια περιοχή, ώστε να λαμβάνεται υπόψη το γεγονός ότι ο εμβολιασμός μειώνει τον κίνδυνο για τη δημόσια υγεία που προκαλείται από την COVID-19.
- Στο σταθμισμένο ποσοστό που θα προκύψει θα πρέπει να αποδοθεί χρωματικός κώδικας με βάση τα κατώτατα όρια του μοντέλου αξιολόγησης κινδύνου που ανέπτυξε το ECDC, με εξαίρεση τις περιοχές με ανεπαρκές ποσοστό διαγνωστικών ελέγχων. Οι λεπτομέρειες του χάρτη θα πρέπει να συμπεριληφθούν σε παράρτημα της σύστασης. Ο χάρτης, ο οποίος θα χρησιμοποιεί δεδομένα που παρέχουν τα κράτη μέλη, θα πρέπει να δημοσιεύεται από Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων σε εβδομαδιαία βάση.
- (30) Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί σε περιοχές όπου ο ιός κυκλοφορεί σε πολύ υψηλά επίπεδα, δεδομένης της αυξημένης πιθανότητας εισαγωγής κρουσμάτων από τις περιοχές αυτές, καθώς και της καταπόνησης που μπορεί να προκληθεί στα δημόσια συστήματα υγειονομικής περίθαλψης αυτών των περιοχών σε περίπτωση παρατεταμένων περιόδων με υψηλούς αριθμούς κρουσμάτων. Για να μετριαστούν οι κίνδυνοι αυτοί για τη δημόσια υγεία, τα κράτη μέλη θα πρέπει να συμβουλεύουν να αποφεύγονται όλα τα μη αναγκαία ταξίδια προς και από τις εν λόγω περιοχές. Επιπλέον, τα άτομα που δεν έχουν στην κατοχή τους πιστοποιητικό εμβολιασμού ή ανάρρωσης και προέρχονται από τις εν λόγω περιοχές θα πρέπει να υποβάλλονται σε διαγνωστικό έλεγχο για λοίμωξη από τον SARS-CoV-2 πριν από την αναχώρηση και σε καραντίνα/αυτοαπομόνωση ύστερα από την άφιξη. Θα πρέπει να ισχύουν εξαιρέσεις για τους ταξιδιώτες με ουσιαστικά καθήκοντα, ειδικότερα για τους εργαζομένους στον τομέα των μεταφορών και τους παρόχους υπηρεσιών μεταφορών, ώστε να περιοριστεί η διατάραξη της εσωτερικής αγοράς και να διατηρηθεί η λειτουργία των «πράσινων λωρίδων».
- (31) Για να εξασφαλιστεί η ενότητα των οικογενειών που ταξιδεύουν, τα παιδιά ηλικίας κάτω των 12 ετών που κατέχουν έγκυρο ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ, ανεξαρτήτως του αν πρόκειται για πιστοποιητικό εμβολιασμού, διαγνωστικού ελέγχου ή ανάρρωσης, ή για αρνητικό διαγνωστικό έλεγχο για λοίμωξη από τον ιό SARS-CoV-2, δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να υποβληθούν σε σχετιζόμενη με ταξίδι καραντίνα/αυτοαπομόνωση. Επιπλέον, τα παιδιά ηλικίας κάτω των 6 ετών θα πρέπει να απαλλάσσονται από την απαίτηση να υποβάλλονται σε σχετιζόμενη με ταξίδι καραντίνα/αυτοαπομόνωση ή διαγνωστικούς ελέγχους για λοίμωξη από τον ιό SARS-CoV-2.

- (32) Η εμφάνιση νέων παραλλαγών του SARS-CoV-2, όπως αποδείχθηκε με την εμφάνιση της παραλλαγής «Όμικρον», εξακολουθεί να προκαλεί ανησυχία και θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο των περιορισμών της ελεύθερης κυκλοφορίας για την αντιμετώπιση της πανδημίας COVID-19. Το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων αξιολογεί τακτικά τα νέα στοιχεία σχετικά με τις παραλλαγές που εντοπίζονται μέσω επιδημιολογικών πληροφοριών, γονιδιωματικής διαλογής παραλλαγών βάσει κανόνων, ή άλλων επιστημονικών πηγών¹⁶. Αυτό αφορά κυρίως τις ανησυχητικές παραλλαγές, για τις οποίες υπάρχουν σαφή στοιχεία ότι έχουν σημαντικό αντίκτυπο στη μεταδοτικότητα, τη σοβαρότητα της νόσου και/ή την ανοσία και οι οποίες είναι πιθανό να επηρεάσουν την επιδημιολογική κατάσταση στην ΕΕ/στον ΕΟΧ, καθώς και τις παραλλαγές ειδικού ενδιαφέροντος, για τις οποίες υπάρχουν στοιχεία σχετικά με τις γονιδιωματικές ιδιότητες, επιδημιολογικά στοιχεία ή in vitro στοιχεία από τα οποία θα μπορούσε να συναχθεί ότι έχουν σημαντικό αντίκτυπο στη μεταδοτικότητα, τη σοβαρότητα της νόσου ή την ανοσία, επηρεάζοντας ρεαλιστικά την επιδημιολογική κατάσταση στην ΕΕ / στον ΕΟΧ.

Το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων δημοσιεύει επίσης χάρτες και άλλα στοιχεία σε εβδομαδιαία βάση, με σκοπό να παρέχει μια επισκόπηση του ποσοστού των ανησυχητικών παραλλαγών και των παραλλαγών ειδικού ενδιαφέροντος στην ΕΕ / στον ΕΟΧ μαζί με τις ποσότητες αλληλουχηθέντων δειγμάτων¹⁷. Για τη συλλογή έγκαιρων και επακριβών πληροφοριών σχετικά με την εμφάνιση και την κυκλοφορία ανησυχητικών παραλλαγών ή παραλλαγών ειδικού ενδιαφέροντος του SARS-CoV-2, είναι σημαντικό τα κράτη μέλη να διατηρήσουν ή να επιτύχουν επαρκώς μεγάλη ποσότητα αλληλουχηθέντων δειγμάτων. Η ανεπάρκεια αποτελεσμάτων αλληλούχησης έχει ως αποτέλεσμα την ανεπαρκή ικανότητα εντοπισμού των ανησυχητικών παραλλαγών που κυκλοφορούν προτού αυτές επηρεάσουν τη συνολική επιδημιολογική κατάσταση. Ταυτόχρονα, είναι σημαντικό τα κράτη μέλη να λαμβάνουν υπόψη τις διαφορές στις ποσότητες αλληλουχηθέντων δειγμάτων, ούτως ώστε να μην αποθαρρύνονται τα υψηλά επίπεδα αλληλούχησης.

- (33) Οι παραλλαγές «Άλφα», «Δέλτα» και «Όμικρον» του SARS-CoV-2, η τρίτη εκ των οποίων τείνει να καταστεί η κυρίαρχη παραλλαγή εντός της Ένωσης, έχουν αποδείξει τον αρνητικό αντίκτυπο που μπορεί να έχουν οι νέες παραλλαγές του SARS-CoV-2 στην επιδημιολογική κατάσταση. Μολονότι ενδέχεται να είναι πολύ δύσκολο να αναχαιτιστεί η διασπορά μιας παραλλαγής μετά τον εντοπισμό της εντός της Ένωσης, δεδομένου του δυνητικού αντίκτυπου των παραλλαγών, είναι παρά ταύτα σκόπιμο να καθιερωθεί μια διαδικασία «φρένου έκτακτης ανάγκης» με σκοπό μια συντονισμένη προσέγγιση που στοχεύει στην καθυστέρηση της διασποράς νέων παραλλαγών εντός της Ένωσης. Για να εξασφαλιστεί ο συντονισμός μεταξύ των κρατών μελών, η διαδικασία αυτή θα πρέπει επίσης να εφαρμόζεται και στις περιπτώσεις όπου τα κράτη μέλη επιβάλλουν, σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης, περιορισμούς επειδή η επιδημιολογική κατάσταση σε μια περιοχή επιδεινώνεται γρήγορα, ιδίως σε περιοχές που έχουν ήδη πληγεί σοβαρά.

¹⁶ <https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/variants-concern>

¹⁷ https://covid19-country-overviews.ecdc.europa.eu/#4_EUEEA:_variants_of_concern

- (34) Όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953, όταν ένα κράτος μέλος απαιτεί, σύμφωνα με το δικαίωμα της Ένωσης, οι κάτοχοι του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ να υποβάλλονται, μετά την είσοδο στην επικράτειά του, σε καραντίνα, σε αυτοαπομόνωση ή σε διαγνωστικό έλεγχο για μόλυνση από τον SARS-CoV-2 ή εάν επιβάλλει άλλους περιορισμούς στους κατόχους των εν λόγω πιστοποιητικών, διότι για παράδειγμα η επιδημιολογική κατάσταση σε ένα κράτος μέλος ή σε περιοχή εντός κράτους μέλους επιδεινώνεται ραγδαία, ιδίως ως αποτέλεσμα παραλλαγής του SARS-CoV-2 που προκαλεί ανησυχία ή επιβάλλει προσοχή, πρέπει να ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη, ει δυνατόν 48 ώρες πριν από τη λήψη των εν λόγω νέων περιορισμών. Για τον σκοπό αυτό, το εν λόγω κράτος μέλος πρέπει να παρέχει τους λόγους και το πεδίο εφαρμογής των εν λόγω περιορισμών, προσδιορίζοντας τους κατόχους πιστοποιητικών που υπόκεινται στους περιορισμούς ή εξαιρούνται από αυτούς, καθώς και την ημερομηνία και τη διάρκειά τους· πρέπει επίσης να τεκμηριώνει τη συμμόρφωσή τους με τις αρχές της αναλογικότητας και της απαγόρευσης των διακρίσεων.
- (35) Η διαδικασία «φρένου έκτακτης ανάγκης» μπορεί να δρομολογείται είτε από κράτος μέλος, βάσει των πληροφοριών που πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953, είτε από την Επιτροπή, βάσει της τακτικής αξιολόγησης των νέων στοιχείων σχετικά με τις παραλλαγές από το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων. Μπορεί να καταλήξει σε συμφωνία, βάσει πρότασης της Επιτροπής, για την εφαρμογή, για περιορισμένο χρονικό διάστημα, πρόσθετων περιορισμών στις μετακινήσεις από τις οικείες περιοχές, όπως π.χ. απαιτήσεις διενέργειας διαγνωστικού ελέγχου ή καραντίνας/αυτοαπομόνωσης για τους ταξιδιώτες, ή και τα δύο. Θα πρέπει να ληφθεί υπόψη, μόλις είναι διαθέσιμο, το πλαίσιο για τον καθορισμό και την αξιολόγηση των κριτηρίων που θα μπορούσαν να οδηγήσουν στην ενεργοποίηση παρεμβάσεων στον τομέα της δημόσιας υγείας για την αντιμετώπιση ανησυχητικών παραλλαγών, το οποίο αναπτύσσεται αυτή την περίοδο από την ευρωπαϊκή ομάδα εμπειρογνομόνων για τις παραλλαγές του SARS-CoV-2¹⁸.
- (36) Για να διατηρηθεί η λειτουργία των «πράσινων λωρίδων», οι απαιτήσεις διαγνωστικών ελέγχων που επιβάλλονται στους εργαζομένους στον τομέα των μεταφορών και στους παρόχους υπηρεσιών μεταφορών ως αποτέλεσμα της ενεργοποίησης του «φρένου έκτακτης ανάγκης» θα πρέπει να περιορίζονται σε ταχείες δοκιμασίες αντιγόνων και δεν θα πρέπει να απαιτείται καραντίνα/αυτοαπομόνωση. Αυτές οι απαιτήσεις διαγνωστικών ελέγχων δεν θα πρέπει να προκαλούν διαταραχές στις μεταφορές. Εάν προκύψουν διαταραχές στις μεταφορές ή στην αλυσίδα εφοδιασμού, θα πρέπει να αίρεται ή να καταργείται κάθε απαίτηση για συστηματικούς διαγνωστικούς ελέγχους.

¹⁸ <https://ec.europa.eu/transparency/expert-groups-register/screen/expert-groups/consult?lang=el&groupId=3791&fromMeetings=true&meetingId=27935>

- (37) Η ιχνηλάτηση επαφών παραμένει κομβική παράμετρος στην καταπολέμηση της διασποράς του ιού, ιδίως σε σχέση με την εμφάνιση νέων παραλλαγών. Ταυτόχρονα, η αποτελεσματική και έγκαιρη ιχνηλάτηση επαφών είναι πιο απαιτητική όταν πρέπει να πραγματοποιείται διασυνοριακά και για μεγάλους όγκους επιβατών που ταξιδεύουν σε συνθήκες μεταξύ τους εγγύτητας. Για να διευκολυνθεί η κατάσταση αυτή, έχει καθιερωθεί ένα κοινό ψηφιακό έντυπο εντοπισμού επιβατών («PLF»)¹⁹, και τα κράτη μέλη θα πρέπει να παροτρύνονται να χρησιμοποιούν αυτό το κοινό έντυπο για τη διευκόλυνση των ταξιδιών. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να παροτρυνθούν να συνδεθούν στην πλατφόρμα ανταλλαγής PLF, η οποία δημιουργήθηκε βάσει της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/858²⁰ της Επιτροπής, προκειμένου να ενισχύσουν τις ικανότητές τους για τη διασυνοριακή ιχνηλάτηση επαφών σε όλα τα μέσα μεταφοράς. Η πλατφόρμα ανταλλαγής PLF καθιστά εφικτή την ασφαλή, έγκαιρη και αποτελεσματική ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών, παρέχοντάς τους τη δυνατότητα να διαβιβάζουν πληροφορίες από τα υφιστάμενα εθνικά τους συστήματα ψηφιακών PLF και συναφείς επιδημιολογικές πληροφορίες σε άλλες αρμόδιες αρχές με διαλειτουργικό και αυτόματο τρόπο.
- (38) Όταν τα PLF χρησιμοποιούνται και για άλλους σκοπούς εκτός από την ιχνηλάτηση επαφών, όπως για να διαπιστωθεί αν ένας εισερχόμενος ταξιδιώτης πρέπει να υποβληθεί σε διαγνωστικό έλεγχο για λοίμωξη από τον SARS-CoV-2, η μη έγκαιρη υποβολή PLF πριν από την άφιξη δεν θα πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα την άρνηση εισόδου του εν λόγω ταξιδιώτη στην οικεία χώρα, καθώς αυτό θα ισοδυναμούσε με σοβαρό περιορισμό της ελεύθερης κυκλοφορίας. Ανάλογα με την περίπτωση, θα μπορούσε ωστόσο να ζητηθεί από τους εν λόγω ταξιδιώτες να υποβληθούν σε άλλα μέτρα, όπως σε διαγνωστικό έλεγχο για λοίμωξη από τον SARS-CoV-2 ύστερα από την άφιξη.
- (39) Η σαφής, έγκαιρη και πλήρης ενημέρωση του κοινού συνεχίζει να έχει ζωτική σημασία για τον περιορισμό των επιπτώσεων των τυχόν επιβαλλόμενων περιορισμών στην ελεύθερη κυκλοφορία, διασφαλίζοντας την προβλεψιμότητα, την ασφάλεια δικαίου και τη συμμόρφωση των πολιτών. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρέχουν τις πληροφορίες αυτές εγκαίρως, μεταξύ άλλων μέσω της διαδικτυακής πλατφόρμας «Re-open EU»²¹. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να παροτρύνονται να παρέχουν, στη διαδικτυακή πλατφόρμα «Re-open EU», πληροφορίες σχετικά με την εγχώρια χρήση του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ, δεδομένης της σημασίας που έχουν οι εν λόγω πληροφορίες για τους ταξιδιώτες από άλλα κράτη μέλη.
- (40) Υπό το πρίσμα της εξελισσόμενης επιδημιολογικής κατάστασης, και καθώς καθίστανται διαθέσιμα περισσότερα επιστημονικά στοιχεία, η Επιτροπή, με την υποστήριξη του Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων, θα πρέπει να επανεξετάζει τακτικά την παρούσα σύσταση και να διαβιβάζει τα πορίσματά της στο Συμβούλιο προς εξέταση, μαζί με πρόταση για την τροποποίηση της σύστασης, όταν αυτό χρειάζεται. Ειδικότερα, σύμφωνα με τις αρχές της αναγκαιότητας και της αναλογικότητας, οι οποίες προβλέπουν ότι οι περιορισμοί θα πρέπει να αίρονται μόλις το επιτρέπει η επιδημιολογική κατάσταση, η Επιτροπή καλείται να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς την εξέλιξη της επιδημιολογικής κατάστασης και να επαναξιολογεί αν η απαίτηση κατοχής ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ εξακολουθεί να δικαιολογείται αφού βελτιωθεί η επιδημιολογική κατάσταση σε ολόκληρη την ΕΕ ή σε περιφερειακό επίπεδο.

¹⁹ <https://www.euplf.eu/el/eudplf-el/index.html>

²⁰ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/858 της Επιτροπής, της 27ης Μαΐου 2021, για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2017/253 όσον αφορά τους συναγεμικούς που ενεργοποιούνται από σοβαρές διασυνοριακές απειλές κατά της υγείας και για την ιχνηλάτηση επαφών επιβατών που εντοπίζονται μέσω των εντύπων εντοπισμού επιβατών (ΕΕ L 188 της 28.5.2021, σ. 106).

²¹ <https://reopen.europa.eu/el>

- (41) Δεδομένου ότι η παρούσα σύσταση προσαρμόζει και αναπτύσσει περαιτέρω την κοινή προσέγγιση για τη διευκόλυνση της ασφαλούς ελεύθερης κυκλοφορίας κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19, ο κανονισμός (ΕΕ) 2020/1475 του Συμβουλίου θα πρέπει να αντικατασταθεί.
- (42) Για να δοθεί επαρκής χρόνος για την εφαρμογή της συντονισμένης προσέγγισης που ορίζεται στην παρούσα σύσταση, η σύσταση θα πρέπει να εφαρμοστεί από την 1η Φεβρουαρίου 2022.
- (43) Ως εκ τούτου, οι μηχανισμοί που θεσπίζονται με την παρούσα σύσταση θα πρέπει να περιορίζονται αυστηρά όσον αφορά το πεδίο και τη διάρκεια της εφαρμογής τους στους περιορισμούς που θεσπίζονται για την αντιμετώπιση αυτής της πανδημίας. Η παρούσα σύσταση θα πρέπει να παύσει να ισχύει το αργότερο ταυτόχρονα με τη λήξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΣΤΑΣΗ:

Γενικές αρχές

Κατά τη θέσπιση και εφαρμογή μέτρων για την προστασία της δημόσιας υγείας ως απάντηση στην πανδημία COVID-19, τα κράτη μέλη θα πρέπει να συντονίζουν τις δράσεις τους με βάση τις ακόλουθες αρχές:

1. Τυχόν περιορισμοί στην ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων εντός της Ένωσης που επιβάλλονται για την ανάσχεση της διασποράς της νόσου COVID-19 θα πρέπει να βασίζονται σε συγκεκριμένους και περιορισμένους λόγους δημόσιου συμφέροντος, και συγκεκριμένα στην προστασία της δημόσιας υγείας. Οι περιορισμοί αυτοί πρέπει να εφαρμόζονται σύμφωνα με τις γενικές αρχές του ενωσιακού δικαίου, και ιδίως τις αρχές της αναλογικότητας και της απαγόρευσης των διακρίσεων. Συνεπώς, τα μέτρα που λαμβάνονται δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν τα απολύτως αναγκαία για την προστασία της δημόσιας υγείας.
2. Οι περιορισμοί αυτοί θα πρέπει να αίρονται μόλις το επιτρέπει η επιδημιολογική κατάσταση, μεταξύ άλλων στα νοσοκομεία.
3. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι όποιες απαιτήσεις επιβάλλονται στους πολίτες και τις επιχειρήσεις παρέχουν συγκεκριμένο όφελος στις προσπάθειες που καταβάλλονται από τις αρχές δημόσιας υγείας για την καταπολέμηση της πανδημίας και δεν δημιουργούν αδικαιολόγητο και περιττό διοικητικό φόρτο.
4. Δεν επιτρέπεται να γίνονται διακρίσεις μεταξύ κρατών μελών, για παράδειγμα με την εφαρμογή πιο ελαστικών κανόνων για τα ταξίδια προς και από γειτονικό κράτος μέλος σε σύγκριση με τα ταξίδια προς και από άλλα κράτη μέλη.
5. Οι περιορισμοί δεν επιτρέπεται να εισάγουν διακρίσεις, δηλαδή θα πρέπει να εφαρμόζονται εξίσου στους επιστρέφοντες υπηκόους του οικείου κράτους μέλους. Οι περιορισμοί δεν μπορούν να βασίζονται στην ιθαγένεια του ενδιαφερόμενου προσώπου.
6. Τα κράτη μέλη θα πρέπει πάντοτε να δέχονται τους υπηκόους τους και τους πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους που διαμένουν στο έδαφός τους. Τα κράτη μέλη θα πρέπει καταρχήν να μην αρνούνται την είσοδο άλλων προσώπων που ταξιδεύουν από άλλα κράτη μέλη, και θα πρέπει να διευκολύνουν την ταχεία διέλευση από το έδαφός τους.

7. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στις ιδιαιτερότητες των διασυνοριακών περιφερειών, των εξόχως απόκεντρων περιοχών, των θυλάκων και των γεωγραφικά απομονωμένων περιοχών, καθώς και στην ανάγκη συνεργασίας σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο.
8. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να αποφεύγουν τις διαταραχές στις αλυσίδες εφοδιασμού και στα αναγκαία ταξίδια και θα πρέπει να διασφαλίζουν συνεχείς ροές μεταφορών σύμφωνα με το σύστημα των «πράσινων λωρίδων».
9. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ανταλλάσσουν τακτικά πληροφορίες για όλα τα θέματα που καλύπτονται από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας σύστασης και να ενημερώνουν τους πολίτες αναλόγως.
10. Οι περιορισμοί δεν θα πρέπει να λαμβάνουν τη μορφή απαγορεύσεων όσον αφορά τη λειτουργία ορισμένων υπηρεσιών μεταφορών.

Συντονισμένο πλαίσιο για τη διευκόλυνση της ασφαλούς ελεύθερης κυκλοφορίας κατά τη διάρκεια της πανδημίας COVID-19

11. Τα πρόσωπα που ταξιδεύουν με έγκυρο ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ το οποίο έχει εκδοθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 και πληρούν τους όρους του σημείου 12 δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε επιπλέον περιορισμούς της ελεύθερης κυκλοφορίας. Ειδικότερα, στα πρόσωπα που ταξιδεύουν εντός της Ένωσης δεν θα πρέπει να επιβάλλεται καραντίνα.

Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να ισχύουν οι ακόλουθες παρεκκλίσεις για το πρώτο εδάφιο:

- α) οι εξαιρέσεις που προβλέπονται στο σημείο 16·
- β) τα πρόσθετα μέτρα που προβλέπονται στο σημείο 19 για τις αφίξεις από περιοχές στις οποίες ο ιός κυκλοφορεί σε πολύ υψηλά επίπεδα και, ως εκ τούτου, είναι πιθανό να οδηγήσουν σε μεγάλη αύξηση του αριθμού των εισαγόμενων κρουσμάτων·
- γ) τα πρόσθετα μέτρα που έχουν συμφωνηθεί σύμφωνα με το σημείο 25 για την καθυστέρηση της εξάπλωσης νέων ανησυχητικών παραλλαγών ή παραλλαγών ειδικού ενδιαφέροντος του ιού SARS-CoV-2.

12. Το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ θα πρέπει να γίνεται δεκτό, εφόσον μπορεί να επαληθευτεί η γνησιότητα, η εγκυρότητα και η ακεραιότητά του και αν πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) τα πιστοποιητικά εμβολιασμού τα οποία έχουν εκδοθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 για εμβόλιο κατά της νόσου COVID19 που καλύπτεται από το άρθρο 5 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού και τα οποία αναφέρουν ότι ο κάτοχος έχει λάβει:

τη δεύτερη δόση εμβολίου δύο δόσεων·

- μονοδοσικό εμβόλιο·
- σύμφωνα με τη στρατηγική εμβολιασμού του κράτους μέλους εμβολιασμού, μία δόση εμβολίου δύο δόσεων κατόπιν προηγούμενης λοίμωξης από τον ιό SARS-CoV-2·
- αναμνηστική δόση μετά την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού·

υπό την προϋπόθεση ότι δεν έχει παρέλθει ακόμη η περίοδος αποδοχής που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 και, για τα πιστοποιητικά που εμπίπτουν στα σημεία i) έως iii), έχουν παρέλθει τουλάχιστον 14 ημέρες από την τελευταία δόση.

Τα κράτη μέλη θα μπορούσαν επίσης να δέχονται πιστοποιητικά εμβολιασμού που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 για εμβόλια κατά της νόσου COVID-19 τα οποία καλύπτονται από το άρθρο 5 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού για το ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ.

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίσουν την πρόσβαση σε εμβολιασμό με αναμνηστικές δόσεις για τις πληθυσμιακές ομάδες, των οποίων τα πιστοποιητικά εμβολιασμού που αναφέρουν την ολοκλήρωση της αρχικής σειράς εμβολιασμού πλησιάζουν την καταληκτική ημερομηνία της τυποποιημένης περιόδου αποδοχής και για τις οποίες οι εθνικές αρχές έχουν εκδώσει σύσταση για τη λήψη αναμνηστικής δόσης.

Η Επιτροπή θα πρέπει να επαναξιολογεί τακτικά την προσέγγιση που καθορίζεται στο στοιχείο α) με βάση τα περαιτέρω επιστημονικά στοιχεία·

β) τα πιστοποιητικά διαγνωστικού ελέγχου με αρνητικό αποτέλεσμα που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953:

- το αργότερο 72 ώρες πριν από την άφιξη, σε περίπτωση μοριακής δοκιμασίας ενίσχυσης νουκλεϊκών οξέων (NAAT)· ή

- το αργότερο 24 ώρες πριν από την άφιξη, σε περίπτωση ταχείας δοκιμασίας αντιγόνων (RAT) που περιλαμβάνεται στον κοινό και επικαιροποιημένο κατάλογο ταχείων δοκιμασιών αντιγόνων COVID-19²², ο οποίος έχει καταρτιστεί με βάση τη σύσταση του Συμβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 2021²³.

Για τους σκοπούς της μετακίνησης στο πλαίσιο της άσκησης των δικαιωμάτων ελεύθερης κυκλοφορίας, τα κράτη μέλη θα πρέπει να δέχονται και τους δύο τύπους δοκιμασιών.

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να μεριμνούν ώστε τα πιστοποιητικά διαγνωστικού ελέγχου να εκδίδονται το συντομότερο δυνατό μετά τη συλλογή του δείγματος δοκιμής:

- γ) τα πιστοποιητικά ανάρρωσης που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 και στα οποία αναφέρεται ότι δεν έχουν παρέλθει περισσότερες από 180 ημέρες από την ημερομηνία του πρώτου θετικού αποτελέσματος δοκιμασίας NAAT.
13. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να χρησιμοποιήσουν την τυποποιημένη λειτουργία επεξεργασίας των επιχειρησιακών κανόνων που προσφέρει το σύστημα του ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ.
14. Όταν η παρούσα σύσταση αναφέρεται σε ψηφιακά πιστοποιητικά COVID της ΕΕ που εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953, η αναφορά αυτή θα πρέπει να νοείται ότι καλύπτει και τα πιστοποιητικά που καλύπτονται από εκτελεστική πράξη που έχει εκδοθεί βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 10 ή του άρθρου 8 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, τα οποία εκδίδονται από τρίτες χώρες για πολίτες της Ένωσης και τα μέλη των οικογενειών τους. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται επίσης να εκδίδουν πιστοποιητικά εμβολιασμού σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953.
15. Τα πρόσωπα τα οποία δεν είναι κάτοχοι ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ που έχει εκδοθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953 θα μπορούσαν να υποχρεωθούν να υποβληθούν σε δοκιμασία NAAT ή RAT που περιλαμβάνεται στον κοινό και επικαιροποιημένο κατάλογο πριν από ή το αργότερο 24 ώρες μετά την άφιξή τους. Αυτό δεν ισχύει για τα πρόσωπα που εξαιρούνται από την κατοχή ψηφιακού πιστοποιητικού COVID της ΕΕ σύμφωνα με το σημείο 16.

Εξαιρέσεις

16. Οι ακόλουθες κατηγορίες ταξιδιωτών δεν θα πρέπει να υποχρεώνονται να διαθέτουν έγκυρο ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ που έχει εκδοθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/953:
- α) οι ακόλουθες κατηγορίες ταξιδιωτών με ουσιώδη καθήκοντα ή ανάγκες, κατά την πραγμάτωση αυτού του ουσιώδους καθήκοντος ή ανάγκης:
 - εργαζόμενοι στον τομέα των μεταφορών ή πάροχοι υπηρεσιών μεταφορών, συμπεριλαμβανομένων των οδηγών και των πληρωμάτων φορτηγών οχημάτων που μεταφέρουν εμπορεύματα για χρήση στην επικράτεια, καθώς και εκείνων που απλώς διέρχονται·
 - ασθενείς που ταξιδεύουν για επιτακτικούς ιατρικούς λόγους·
 - ναυτικοί.

²² Διατίθεται στη διεύθυνση: https://ec.europa.eu/health/sites/default/files/preparedness_response/docs/covid-19_rat_common-list_en.pdf

²³ Σύσταση του Συμβουλίου, της 21ης Ιανουαρίου 2021, σχετικά με κοινό πλαίσιο για τη χρήση και την επικύρωση ταχείων δοκιμασιών αντιγόνων και την αμοιβαία αναγνώριση αποτελεσμάτων δοκιμασιών για τη νόσο COVID-19 στην ΕΕ (ΕΕ C 24 της 22.1.2021, σ. 1).

- β) πρόσωπα που ζουν σε παραμεθόριες περιοχές και διασχίζουν τα σύνορα σε καθημερινή ή τακτική βάση για λόγους επαγγελματικούς, επιχειρηματικούς, εκπαιδευτικούς, οικογενειακούς, ιατρικής περίθαλψης ή παροχής φροντίδας·
- γ) παιδιά κάτω των 12 ετών.

Χρωματικά κωδικοποιημένος χάρτης της ΕΕ και εξαιρέσεις και πρόσθετα μέτρα που βασίζονται σ' αυτόν

17. Με βάση τα στοιχεία που παρέχουν τα κράτη μέλη, το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων θα πρέπει να δημοσιεύει χάρτη των κρατών μελών, με ανάλυση κατά περιφέρεια, στον οποίο θα εμφανίζεται ο πιθανός κίνδυνος που διατρέχει ένα πρόσωπο για λοίμωξη από τον ιό SARS-CoV-2 όταν ταξιδεύει, σύμφωνα με σύστημα «φωτεινού σηματοδότη». Ο χάρτης αυτός θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει δεδομένα από την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν, τη Νορβηγία και, μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες²⁴, την Ελβετική Συνομοσπονδία.

Ο χρωματικά κωδικοποιημένος χάρτης θα πρέπει να βασίζεται στα κριτήρια, τα κατώτατα όρια και τον χρωματικό κώδικα που καθορίζονται στο παράρτημα.

18. Κάθε εβδομάδα, το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων θα πρέπει να δημοσιεύει επικαιροποιημένες εκδόσεις των χαρτών και των υποκείμενων δεδομένων.

19. Σκοπός του χρωματικά κωδικοποιημένου χάρτη θα πρέπει να είναι η ενημέρωση του κοινού και των αρχών των κρατών μελών σχετικά με την εξέλιξη της επιδημιολογικής κατάστασης σε ολόκληρη την Ένωση. Επιπλέον, τα κράτη μέλη θα πρέπει, βάσει του χρωματικά κωδικοποιημένου χάρτη, να εφαρμόζουν τα ακόλουθα μέτρα προς και από περιοχές όπου ο ιός κυκλοφορεί σε πολύ υψηλά επίπεδα και οι οποίες ταξινομούνται ως «βαθύ κόκκινο» σύμφωνα με το σημείο 3 στοιχείο ζ) του παραρτήματος:

- α) τα κράτη μέλη θα πρέπει να αποθαρρύνουν όλα τα μη αναγκαία ταξίδια προς και από τις εν λόγω περιοχές·
- β) τα πρόσωπα τα οποία δεν διαθέτουν πιστοποιητικό εμβολιασμού ή ανάρρωσης και προέρχονται από τις εν λόγω περιοχές θα πρέπει να υποβάλλονται σε δοκιμασία NAAT ή RAT που περιλαμβάνεται στον κοινό και επικαιροποιημένο κατάλογο πριν από την αναχώρηση και σε καραντίνα/αυτοαπομόνωση για δέκα ημέρες μετά την άφιξη. Η καραντίνα/αυτοαπομόνωση θα πρέπει να τερματίζεται νωρίτερα αν το ενδιαφερόμενο πρόσωπο υποβληθεί, το νωρίτερο την πέμπτη ημέρα μετά την άφιξή του, σε διαγνωστικό έλεγχο για λοίμωξη από τον ιό SARS-CoV-2 με αρνητικό αποτέλεσμα.

²⁴ Με την επιφύλαξη της σύναψης συμφωνίας μεταξύ της ΕΕ και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη συνεργασία στον τομέα της δημόσιας υγείας, συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχής της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στο Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 851/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (ΕΕ L 142 της 30.4.2004, σ. 1).

Όταν τα πρόσωπα αυτά καλύπτονται από το σημείο 16 στοιχείο α) ή β), δεν θα πρέπει να υποχρεώνονται να υποβληθούν σε καραντίνα/αυτοαπομόνωση, αλλά θα μπορεί να υποχρεούνται να διαθέτουν πιστοποιητικό διαγνωστικού ελέγχου με αρνητικό αποτέλεσμα. Κατά παρέκκλιση, οι εργαζόμενοι στον τομέα των μεταφορών και οι πάροχοι υπηρεσιών μεταφορών δεν θα πρέπει να υποχρεώνονται να υποβληθούν σε αυτοαπομόνωση/καραντίνα ή να διαθέτουν πιστοποιητικό διαγνωστικού ελέγχου με αρνητικό αποτέλεσμα κατά την άσκηση αυτού του ουσιώδους καθήκοντος.

Τα παιδιά ηλικίας κάτω των 12 ετών που διαθέτουν έγκυρο ψηφιακό πιστοποιητικό COVID της ΕΕ ή έχουν υποβληθεί σε διαγνωστικό έλεγχο για λοίμωξη από τον ιό SARS-CoV-2 με αρνητικό αποτέλεσμα και τα οποία προέρχονται από περιοχές που έχουν χαρακτηριστεί με «βαθύ κόκκινο» χρώμα δεν θα πρέπει να υποχρεώνονται να υποβληθούν σε καραντίνα/αυτοαπομόνωση. Επιπλέον, τα παιδιά ηλικίας κάτω των 6 ετών δεν θα πρέπει να υποχρεώνονται να υποβληθούν σε σχετιζόμενη με ταξίδι καραντίνα/αυτοαπομόνωση ή διαγνωστικούς ελέγχους για λοίμωξη από τον ιό SARS-CoV-2.

Αντιμετώπιση ανησυχητικών παραλλαγών ή παραλλαγών ειδικού ενδιαφέροντος και φρένο έκτακτης ανάγκης

20. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να δώσουν ιδιαίτερη προσοχή στην εξάπλωση νέων ανησυχητικών παραλλαγών ή παραλλαγών ειδικού ενδιαφέροντος του ιού SARS-CoV-2, ιδίως των παραλλαγών που αυξάνουν τη μεταδοτικότητα ή τη σοβαρότητα της νόσου ή επηρεάζουν την αποτελεσματικότητα των εμβολίων. Για τον σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη θα πρέπει να χρησιμοποιούν τα δεδομένα και τις εκτιμήσεις κινδύνου που δημοσιεύει το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων όσον αφορά τις ανησυχητικές παραλλαγές ή τις παραλλαγές ειδικού ενδιαφέροντος στην ΕΕ / στον ΕΟΧ.
Για τη στήριξη των κρατών μελών, το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων θα πρέπει να εξακολουθήσει να δημοσιεύει πληροφορίες και χάρτες σχετικά με τις ανησυχητικές παραλλαγές ή τις παραλλαγές ειδικού ενδιαφέροντος του ιού SARS-CoV-2, ιδίως όσον αφορά τις ποσότητες των αλληλουχηθέντων δειγμάτων και την κατανομή των παραλλαγών.
21. Για τη συλλογή έγκαιρων και επακριβών πληροφοριών σχετικά με την εμφάνιση και την κυκλοφορία ανησυχητικών παραλλαγών ή παραλλαγών ειδικού ενδιαφέροντος του ιού SARS-CoV-2, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διατηρήσουν ή να επιτύχουν επαρκώς μεγάλη ποσότητα αλληλουχηθέντων δειγμάτων, ιδανικά σε επίπεδο το οποίο να επιτρέπει την ανίχνευση παραλλαγών που να αντιστοιχούν στο 1 % ή λιγότερο των κυκλοφορούντων ιών.
Τα κράτη μέλη θα πρέπει, ανά εβδομάδα, να παρέχουν στοιχεία σχετικά με τα αποτελέσματα της αλληλούχησης των θετικών κρουσμάτων SARS-CoV-2 και τις ποσότητες των αλληλουχηθέντων δειγμάτων, μεταξύ άλλων και σε περιφερειακό επίπεδο, ώστε να εξασφαλίζεται ότι τα ενδεχόμενα μέτρα θα μπορούν να στοχεύουν ειδικά τις περιφέρειες για τις οποίες είναι απολύτως αναγκαία.
22. Όταν ένα κράτος μέλος απαιτεί από τους ταξιδιώτες, συμπεριλαμβανομένων των κατόχων ψηφιακών πιστοποιητικών COVID της ΕΕ, να υποβληθούν, μετά την είσοδό τους στην επικράτειά του, σε καραντίνα/αυτοαπομόνωση ή να υποβληθούν σε διαγνωστικούς ελέγχους για λοίμωξη από τον ιό SARS-CoV-2, ή εάν επιβάλλει άλλους περιορισμούς στους κατόχους των εν λόγω πιστοποιητικών, ως απάντηση στην εμφάνιση νέας ανησυχητικής παραλλαγής ή παραλλαγής ειδικού ενδιαφέροντος του ιού SARS-CoV-2, θα πρέπει να ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη, μεταξύ άλλων παρέχοντας τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953. Αν είναι δυνατόν, οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να παρέχονται 48 ώρες πριν από τη θέσπιση των νέων αυτών περιορισμών. Αν είναι δυνατόν, τα μέτρα αυτά θα πρέπει να περιορίζονται στο περιφερειακό επίπεδο.

Το ίδιο θα πρέπει επίσης να ισχύει και για καταστάσεις στις οποίες ένα κράτος μέλος επιβάλλει πρόσθετες απαιτήσεις καραντίνας/αυτοαπομόνωσης ή διαγνωστικών ελέγχων, σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης, επειδή η επιδημιολογική κατάσταση σε ένα κράτος μέλος ή σε περιοχή κράτους μέλους επιδεινώνεται γρήγορα, ιδίως στις περιοχές που έχουν ήδη χαρακτηριστεί με «βαθύ κόκκινο» χρώμα. Στην περίπτωση αυτή, οι παρεχόμενες πληροφορίες θα πρέπει να αναφέρουν σαφώς τους λόγους για τους οποίους τα πρόσθετα μέτρα είναι αναγκαία και αναλογικά.

23. Όταν ένα κράτος μέλος ενεργοποιεί το φρένο έκτακτης ανάγκης και, ως εκ τούτου, απαιτεί από τους εργαζόμενους στον τομέα των μεταφορών και τους παρόχους υπηρεσιών μεταφορών να υποβληθούν σε διαγνωστικό έλεγχο για λοίμωξη από τη νόσο COVID-19, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται ταχείες δοκιμασίες αντιγόνων και να μην απαιτείται καραντίνα, ώστε να μην προκαλούνται διαταραχές στις μεταφορές. Σε περίπτωση διαταραχών στις μεταφορές ή στην αλυσίδα εφοδιασμού, τα κράτη μέλη θα πρέπει να αίρουν ή να καταργούν αμέσως τις εν λόγω απαιτήσεις συστηματικής υποβολής σε διαγνωστικούς ελέγχους προκειμένου να διατηρηθεί η λειτουργία των «πράσινων λωρίδων». Δεν θα πρέπει να απαιτούνται διαγνωστικοί έλεγχοι όταν ενεργοποιείται το φρένο έκτακτης ανάγκης σύμφωνα με το σημείο 22 δεύτερο εδάφιο.
24. Με βάση τα στοιχεία που παρέχονται σύμφωνα με το σημείο 22, το Συμβούλιο, σε στενή συνεργασία με την Επιτροπή και με την υποστήριξη του Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων, θα πρέπει να επανεξετάσει την κατάσταση με συντονισμένο τρόπο. Σ' αυτές τις συνεδριάσεις συντονισμού, το οικείο κράτος μέλος θα πρέπει να περιγράψει το σκεπτικό για τα μέτρα που έλαβε.
- Η Επιτροπή, με βάση την τακτική αξιολόγηση των νέων στοιχείων σχετικά με τις παραλλαγές από το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων και, μόλις καταστεί διαθέσιμο, το πλαίσιο που έχει αναπτύξει η ευρωπαϊκή ομάδα εμπειρογνομόνων σχετικά με τις παραλλαγές του ιού SARS-CoV-2, μπορεί επίσης να προτείνει συζήτηση στο πλαίσιο του Συμβουλίου όσον αφορά μια νέα ανησυχητική παραλλαγή ή παραλλαγή ειδικού ενδιαφέροντος του ιού SARS-CoV-2 ή όσον αφορά την επιδημιολογική κατάσταση σε κάποιο κράτος μέλος ή σε περιφέρεια κράτους μέλους η οποία επιδεινώνεται με ταχύ ρυθμό.
25. Κατά τη διάρκεια συζήτησης σύμφωνα με το σημείο 24, η Επιτροπή θα μπορούσε, όταν κρίνεται αναγκαίο και σκόπιμο, να προτείνει στο Συμβούλιο να συμφωνήσει σε συντονισμένη προσέγγιση σχετικά με τα ταξίδια από τις οικείες περιοχές με σκοπό, ιδίως, την καθυστέρηση της εξάπλωσης της παραλλαγής εντός της Ένωσης, όπως είναι οι απαιτήσεις διαγνωστικών ελέγχων και/ή καραντίνας/αυτοαπομόνωσης για τους ταξιδιώτες.
26. Κάθε κατάσταση που οδηγεί στη λήψη μέτρων σύμφωνα με το παρόν σημείο θα πρέπει να επανεξετάζεται τακτικά. Η Επιτροπή ή τα κράτη μέλη μπορούν να προτείνουν την άρση των μέτρων που έχουν θεσπιστεί σύμφωνα με τη συντονισμένη προσέγγιση για τις νέες ανησυχητικές παραλλαγές ή παραλλαγές ειδικού ενδιαφέροντος του ιού SARS-CoV-2.

Έντυπο εντοπισμού επιβατών και ιχνηλάτηση επαφών

27. Τα κράτη μέλη θα μπορούσαν να εξετάσουν το ενδεχόμενο να απαιτούν από τα πρόσωπα που ταξιδεύουν προς στην επικράτειά τους με μέσα μαζικής μεταφοράς σε προεπιλεγμένη θέση ή καμπίνα να υποβάλλουν έντυπο εντοπισμού επιβατών (στο εξής: PLF) σύμφωνα με τις απαιτήσεις για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Για τον σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη θα μπορούσαν να χρησιμοποιούν το κοινό ψηφιακό έντυπο εντοπισμού επιβατών που αναπτύχθηκε από την κοινή δράση EU Healthy Gateways²⁵ και να συνδεθούν στην πλατφόρμα ανταλλαγής PLF ώστε να ενισχύσουν τις δυνατότητες διασυνοριακής ιχνηλάτησης επαφών για όλα τα μέσα μεταφοράς.

²⁵ <https://www.euplf.eu/el/eudplf-el/index.html>

28. Αν ένα άτομο εμφανίσει συμπτώματα κατά την άφιξη στον προορισμό του, θα πρέπει να πραγματοποιείται εξέταση, διάγνωση, απομόνωση και ιχνηλάτηση επαφών σύμφωνα με την τοπική πρακτική και δεν θα πρέπει να απαγορεύεται η είσοδος. Οι πληροφορίες σχετικά με τα κρούσματα που εντοπίζονται κατά την άφιξη θα πρέπει να κοινοποιούνται αμέσως στις αρχές δημόσιας υγείας των χωρών στις οποίες διέμεινε το εν λόγω πρόσωπο κατά τις προηγούμενες 14 ημέρες, για σκοπούς ιχνηλάτησης επαφών, με χρήση, κατά περίπτωση, της πλατφόρμας ανταλλαγής PLF, ή αλλιώς του συστήματος έγκαιρης προειδοποίησης και αντίδρασης.

Επικοινωνία και ενημέρωση του κοινού

29. Σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953, τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρέχουν στα ενδιαφερόμενα μέρη και στο ευρύ κοινό σαφή, ολοκληρωμένη και έγκαιρη ενημέρωση σχετικά με τυχόν μέτρα που επηρεάζουν το δικαίωμα της ελεύθερης κυκλοφορίας και τυχόν συνοδευτικές απαιτήσεις, όπως η ανάγκη υποβολής PLF, το συντομότερο δυνατόν πριν τεθούν σε ισχύ τα νέα μέτρα. Κατά γενικό κανόνα, οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να δημοσιεύονται τουλάχιστον 24 ώρες πριν από την έναρξη ισχύος των μέτρων, λαμβανομένου υπόψη ότι απαιτείται κάποια ευελιξία για τις επιδημιολογικές καταστάσεις έκτακτης ανάγκης. Οι πληροφορίες θα πρέπει επίσης να δημοσιεύονται σε μηχαναγνώσιμο μορφότυπο.
30. Οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να επικαιροποιούνται τακτικά από τα κράτη μέλη και να είναι επίσης διαθέσιμες στη διαδικτυακή πλατφόρμα «Re-open EU», η οποία θα πρέπει να περιέχει τον χάρτη που δημοσιεύεται τακτικά από το Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων σύμφωνα με το σημείο 17. Κατά περίπτωση, τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να παρέχουν, στην πλατφόρμα «Re-open EU», πληροφορίες σχετικά με την εγχώρια χρήση των ψηφιακών πιστοποιητικών COVID της ΕΕ.
31. Η ουσία των μέτρων, το γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής τους και οι κατηγορίες των ατόμων στα οποία εφαρμόζονται θα πρέπει να περιγράφονται με σαφήνεια.

Τελικές διατάξεις

32. Η παρούσα σύσταση θα πρέπει να επανεξετάζεται τακτικά από την Επιτροπή, με την υποστήριξη του Ευρωπαϊκού Κέντρου Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων. Η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλλει τακτικά σχετικές εκθέσεις στο Συμβούλιο.
33. Η σύσταση (ΕΕ) 2020/1475 αντικαθίσταται από την παρούσα σύσταση.
34. Η παρούσα σύσταση θα πρέπει να εφαρμόζεται από την 1η Φεβρουαρίου 2022.
35. Η παρούσα σύσταση θα παύσει να ισχύει το αργότερο ταυτόχρονα με τη λήξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) 2021/953.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο/Η Πρόεδρος*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
Χρωματικά κωδικοποιημένος χάρτης της ΕΕ

1. Ο χρωματικά κωδικοποιημένος χάρτης θα πρέπει να βασίζεται στα ακόλουθα κριτήρια:
- α) το «14ήμερο ποσοστό ανακοίνωσης κρουσμάτων», δηλαδή τον συνολικό αριθμό προσφάτως ανακοινωθέντων κρουσμάτων COVID-19 ανά 100 000 άτομα τις τελευταίες 14 ημέρες σε περιφερειακό επίπεδο·
 - β) την «εμβολιαστική κάλυψη», δηλαδή τη σωρευτική κάλυψη του συνολικού πληθυσμού με πλήρη αρχικό εμβολιασμό σε περιφερειακό επίπεδο·
 - γ) το «ποσοστό διαγνωστικών ελέγχων», δηλαδή τον αριθμό των διαγνωστικών ελέγχων για λοίμωξη από τη νόσο COVID-19 ανά 100 000 άτομα που διενεργήθηκαν κατά την τελευταία εβδομάδα.
2. Για να επιτευχθεί συνολική βαθμολογία, το 14ήμερο ποσοστό ανακοίνωσης κρουσμάτων (C) θα πρέπει να σταθμίζεται με βάση την εμβολιαστική κάλυψη (V) σε μια συγκεκριμένη περιφέρεια. Αν η τιμή για οποιοδήποτε από τα δύο κριτήρια δεν είναι διαθέσιμη σε περιφερειακό επίπεδο, θα πρέπει να χρησιμοποιείται η τιμή σε εθνικό επίπεδο.

Για τον σκοπό αυτό, θα πρέπει να χρησιμοποιείται ο ακόλουθος τύπος:

$$(C+C*(100-V)/100)/2 = \text{σταθμισμένο ποσοστό}$$

3. Στον χρωματικά κωδικοποιημένο χάρτη, οι επιμέρους περιοχές θα πρέπει να επισημαίνονται με τα ακόλουθα χρώματα:
- δ) πράσινο, αν το σταθμισμένο ποσοστό είναι μικρότερο από 40·
 - ε) πορτοκαλί, αν το σταθμισμένο ποσοστό είναι μικρότερο από 100, αλλά ίσο ή μεγαλύτερο από 40·
 - στ) κόκκινο, αν το σταθμισμένο ποσοστό είναι μικρότερο από 300, αλλά ίσο ή μεγαλύτερο από 100·
 - ζ) βαθύ κόκκινο, αν το σταθμισμένο ποσοστό είναι ίσο ή μεγαλύτερο από 300·
 - η) βαθύ γκρι, αν το ποσοστό διαγνωστικών εξετάσεων είναι ίσο ή μικρότερο από 600·
 - θ) γκρι, αν τα διαθέσιμα στοιχεία είναι ανεπαρκή για την αξιολόγηση των σημείων α) έως ε).